

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

01. Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Nome do produto

JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER

Fabricante/fornecedor

GMS Lubricants B.V.

Rua/Caixa Posta

Walruskoog 3-5

Carteira de nacionalidade/código de Endereçamento Postal/Cidade

1822 BC Alkmaar

Telefone / Fax

+31 (0)72 561 6464 / +31 (0)72 561 0114

Autoridade de informação

Ian Humphreys (E-mail: I Humphreys@gms.nl)

Emergência

+ 31 (0)72 561 6464 (only at office hours 8:30 - 17:00)

02. Identificação dos perigos

Designação dos riscos

Directiva 67/548/CEE ou 1999/45CE

Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado. · Inflamável. · Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. · Possibilidade de efeitos cancerígenos. · Nocivo por inalação e em contacto com a pele. · Irritante para as vias respiratórias.

Classificação : R 44 · R 10 · N ; R 51/53 · Carc. Cat.3 ; R 40 · Xn ; R 20/21 · Xn ; R 65 · Xi ; R 37

Regulamento (CE) Número 1272/2008 (GHS)

Líquido e vapor inflamáveis. · Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. · Pode provocar irritação das vias respiratórias. · Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Classificação : Aquatic Chronic 2 ; H411 · Asp.Tox. 1 ; H304 · Acute Tox. 4 ; H312 · Acute Tox. 4 ; H332 · Flam. Liq. 3 ; H226 · STOT SE 3 ; H335

03. Composição/informação sobre os componentes

Ingredientes perigosos

SOLVENTE NAFTA (PETRÓLEO), FRACÇÃO AROMÁTICA LEVE ; Número de UE : 265-199-0; Número de CAS : 64742-95-6

Quota : 50 - 100 %
Classificação 67/548/CEE : Xn ; R65
Classificação 1272/2008 (GHS) : Asp.Tox. 1 ; H304

2-ETHYLHEXYL NITRATE ; Número de UE : 248-363-6; Número de CAS : 27247-96-7

Quota : 25 - 50 %
Classificação 67/548/CEE : R44 Xn ; R20/21
Classificação 1272/2008 (GHS) : Acute Tox. 4 ; H312 Acute Tox. 4 ; H332

SOLVENT NAPHTA (PETROLEUM), HEAVY AROMATIC ; Número de UE : 265-198-5; Número de CAS : 64742-94-5

Quota : 2,5 - 10 %
Classificação 67/548/CEE : N ; R51/53 Xn ; R65 R67 R66
Classificação 1272/2008 (GHS) : Flam. Liq. 3 ; H226 Asp.Tox. 1 ; H304 STOT SE 3 ; H336 Aquatic Chronic 2 ; H411

NAFTALENO ; Número de UE : 202-049-5; Número de CAS : 91-20-3

Quota : 1 - 2,5 %
Classificação 67/548/CEE : N ; R50/53 Carc. Cat.3 ; R40 Xn ; R22
Classificação 1272/2008 (GHS) : Carc. 2 ; H351 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

1,2,4-TRIMETILBENZENO ; Número de UE : 202-436-9; Número de CAS : 95-63-6

Quota : 1 - 2,5 %
Classificação 67/548/CEE : R10 N ; R51/53 Xn ; R20 Xi ; R36/37/38
Classificação 1272/2008 (GHS) : Flam. Liq. 3 ; H226 Acute Tox. 4 ; H332 Skin Irrit. 2 ; H315 Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H335 Aquatic Chronic 2 ; H411

MESITILENO ; Número de UE : 203-604-4; Número de CAS : 108-67-8

Quota : < 1 %
Classificação 67/548/CEE : R10 N ; R51/53 Xi ; R37

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

Classificação 1272/2008 (GHS) : Flam. Liq. 3 ; H226 STOT SE 3 ; H335 Aquatic Chronic 2 ; H411
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

04. Primeiros socorros

Avisos gerais

Ao aparecerem sintomas, ou em caso de dúvida, consultar o médico. Em caso de desmaio, não tratar por via oral. Outros conselhos, vide "Indicações sobre toxicologia".

Em caso de inalação

Levar a pessoa ao ar livre, manter bem agasalhado. Na respiração irregular/parada: respiração artificial necessária. Desmaio: deitar a vítima de lado - chamar um médico.

Em caso de contacto com a pele

Roupas sujas do produto devem ser tiradas imediatamente. Lavar c/água e sabonete e enxaguar. Não fazer uso de solventes e diluentes !

Em caso de contacto com os olhos

Retirar as lentes de contacto, manter as pálpebras abertas. Enxaguar olhos c/bastante água (15 min). Chamar o médico.

Em caso de ingestão

Primeiros socorros Não provocar vômito. Enxaguar a boca com água fria. Manter atacados em posição de descanso.

05. Medidas de combate a incêndios

Meios adequados de extinção

Espuma (Resistente ao álcool), dióxido de carbono, pó água pulverizada

Meios inadequados de extinção

Jacto de água, jacto de água directo

Riscos específicos preparação, seus produtos de combustão ou os gases produzidos

Não aspirar os gases de combustão.

Equipamento de protecção para o combate ao fogo

O uso de uma máscara respiratória é necessário.

Avisos adicionais

Em caso de incêndio esfriar c/água os recipientes ameaçados. Não deixar a água para extinção de incêndios penetrar na canalização.

06. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais

Devido à parte orgânica solúvel, deve ser mantido afastado de fontes de inflamação, e, ventilar bem o quarto. Não aspirar os vapores. Seguir o regulamento de protecção (veja capítulo 7 e 8).

Precauções ambientais

Não conduzir ao sistema de canalização. Informar as autoridades competentes sobre poluições de rios, lagos e encanamentos de acordo com as leis locais.

Métodos de limpeza

Conglomerar material escapado com matéria não combustível (p.ex. areia, terra, diatomito, vermiculite) e colhe-lo em recipientes adequados para a desutilização conforme leis locais. Limpar preferencialmente com detergente, se possível, não usar dissolventes.

07. Manuseamento e armazenagem

Avisos para uso correcto

Evitar a formação de vapores de dissolventes inflamáveis e explosíveis no ar e a ultrapassagem dos valores limite AGW (=occupational exposure limit). Usar o produto somente em lugares onde ficam afastados iluminações abertas, fogos e outras fontes de incêndio. Evitar contacto com a pele e os olhos. Não inalar vapores. Não comer e beber durante o trabalho-não fumar. Obedecer aos regulamentos legais de protecção e segurança.

Prevenção de incêndios e explosões

O vapor de dissolventes é mais pesado que o ar e espalha-se sobre o chão. Vapores, unidos com ar, formam uma mistura explosiva. Usar somente ferramentas antifaíscentes.

Exigências para armazéns e recipientes

Instalações eléctricas devem estar protegidas contra explosões de acordo com as normas. Soalhos devem ser condutíveis. Manter os recipientes bem fechados. Não esvaziar os recipientes com pressão, não se trata de recipiente de pressão! Proibido fumar. Entrada proibida para estranhos ao serviço. Vedar recipientes já abertos com esmero e guardá-los em pé para evitar esvaziamento.

Avisos para armazenar juntamente

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

Manter afastado de materiais fortemente ácidos e alcalinos, como também de agentes de oxidação.

Outros avisos para as condições de armazenamento

Guardar sempre em recipientes que correspondem ao original. Considerar as indicações na etiqueta. Proteger contra a influência solar e de calor. Conservar longe de qualquer fonte de ignição - Não fumar.

Classe de armazenamento : 3

08. Controlo da exposição/protecção individual

Avisos adicionais para a realização de disposições técnicas

Assegurar uma boa ventilação. Isto pode ser realizado por meio de uma aspiração local ou por uma evacuação de ar geral. Se isto não basta para manter a concentração de vapor do meio dissolvente abaixo do valor AGW, então deve usar-se uma máscara respiratória.

Componentes com valor-limite a vigiar, relacionados com lugar-trabalho

2-ETHYLHEXYL NITRATE ; Número de CAS : 27247-96-7

Especificação : TLV/TWA (D)

Valor : 1 ppm / 8 h

Data da versão :

NAFTALENO ; Número de CAS : 91-20-3

Especificação : TWA (EC)

Valor : 10 ppm / 50 mg/m³

Data da versão : 29-05-1991

1,2,4-TRIMETILBENZENO ; Número de CAS : 95-63-6

Especificação : TRGS 900 (D)

Valor : 20 ppm / 100 mg/m³

Categoria : 2(II)

Observações : Y

Data da versão : 02-07-2009

Especificação : TWA (EC)

Valor : 20 ppm / 100 mg/m³

Data da versão : 08-06-2000

MESITILENO ; Número de CAS : 108-67-8

Especificação : TRGS 900 (D)

Valor : 20 ppm / 100 mg/m³

Categoria : 2(II)

Observações : Y

Data da versão : 02-07-2009

Especificação : TWA (EC)

Valor : 20 ppm / 100 mg/m³

Data da versão : 08-06-2000

Equipamento de protecção pessoal

Protecção respiratória

Ao ser ultrapassado os valores limites para as zonas de trabalho deve-se utilizar um aparelho de protecção respiratória autorizado para este fim. Recomendado são máscaras de ar fresco, ou, para trabalho de curto tempo, filtros de combinação A2-P2.

Protecção das mãos

Usar luvas de segurança.

Protecção dos olhos

Usar olhos de segurança de boa vedação.

09. Propriedades físicas e químicas

Dados importantes para a segurança

Forma :		liquid
Odor :		típico
Cor :		vermelho
Ponto de ebulição/zona de ebulição :	(1013 hPa)	No data available
Ponto de inflamabilidade :	ca.	41 °C
Pressão de vapor :	(50 °C)	< 1000 hPa
Densidade :	(20 °C)	ca. 0,91 g/cm ³
Solubilidade na água :	(20 °C)	insoluble
Viscosidade :	(20 °C)	No data available

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

10. Estabilidade e reactividade

Condições a evitar

Seguindo os regulamentos aconselhados, firme para o armazenamento e o manejo (veja parágrafo 7).

Matérias a evitar

Manter afastado de materiais fortemente ácidos e alcalinos, como também de agentes de oxidação, para evitar reacções exotérmicas.

Produtos de decomposição perigosos

Com elevadas temperaturas podem desenvolver-se produtos decompositantes perigosos, como p.ex. dióxido de carbono, monóxido de carbono, fumaça, óxido nítrico.

11. Informação toxicológica

indicações para a preparação não estão disponíveis. A classificação toxicológica do produto, foi realizada em virtude de resultados do procedimento de cálculo das Direções Gerais Preparação (1999/45/CE). Na inalação prolongada de elevadas concentrações de vapor o produto causa dor de cabeça, tontura, enjoo, etc. Inalação/contato c/a vista: em elevadas concentrações irritação das mucosas, efeito anestésico bem como possível do tempo de reacção e do sistema de coordenação. No contato com pele e vista: o contato frequente e prolongado pode provocar irritações e inflamações. No contato com a vista: irritação.

12. Informação ecológica

Não conduzir às águas naturais ou à canalização.

13. Considerações relativas à eliminação

Sob observância das prescrições oficiais locais

14. Informações relativas ao transporte

Transporte por terra ADR/RID

Classificação

Classe	3	Kemler :	30
No. UN :	3295	Classificação-Code :	F1
LQ 7 · E 1 · Código de restrição de túneis : D/E			

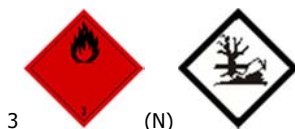
Nomenclatura da mercadoria

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

Embalaje

Tipo de embalagem : III

Ficha de perigo :



Observações

Folhas de instruções
para acidente : C3_F1_A

Transporte marítimo IMDG/GGVmar

Classificação

IMDG-Code :	3	No. EMS :	F-E / S-D
No. UN :	3295	Marine Poll. :	P
LQ 5 I · E 1			

Nomenclatura da mercadoria

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (SOLVENT NAPHTHA (PETROLEUM), LIGHT AROMATIC · 2-ETHYLHEXYL NITRATE · NAPHTHALENE)

Embalaje

Tipo de embalagem : III

Ficha de perigo :



Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR

Classificação

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

Classe 3
No. UN : 3295
E 1

Nomenclatura da mercadoria
HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

Embalaje

Tipo de embalagem : III

Ficha de peligro :



15. Informação sobre regulamentação

Rotulagem (67/548/CEE ou 1999/45/CE)

Letra reconhecível e designação do perigo do produto



Xn ; Nocivo



N ; Perigoso para o ambiente

Frases R

- 44 Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado.
10 Inflamável.
51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
40 Possibilidade de efeitos cancerígenos.
20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
65 Novico: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
37 Irritante para as vias respiratórias.

Frases S

- 29/35 Não deitar os resíduos no esgoto; não eliminar o produto e o seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.
57 Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.
61 Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.
62 Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
36/37 Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.
9 Manter o recipiente num local bem ventilado.

Regulamento (CE) Número 1272/2008 (GHS)

Classificação

Classes de risco e categorias de risco

Flam. Liq. 3 · STOT SE 3 · Asp.Tox. 1 · Aquatic Chronic 2

Rotulagem

Pictogramas de risco



Chama (GHS02) · Perigo para a saúde (GHS08) · Ambiente (GHS09) · Ponto de exclamação (GHS07)

Palavra sinalizadora

Perigo

Frases de perigo

- H226 Líquido e vapor inflamáveis.
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H312 Nocivo em contacto com a pele.
H332 Nocivo por inalação.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Ficha de segurança

segundo Regulamento (CE) 1907/2006



Nome do produto : JLM DIESEL FUEL SYSTEM CLEANER
Revisão : 22.11.2010 Versão : 1.0.0
Data de emissão : 09-06-2011

- H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- Precauções de segurança**
- P210 Manter afastado do calor/fáscia/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.
- P233 Manter o recipiente bem fechado.
- P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
- P322 Medidas específicas (ver ... no presente rótulo).
- P403/235 Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
- P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional

Informação de risco suplementar

- EUH044 Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado.

Legislação nacional

TA-Luft (Normas Técnicas Alemãs sobre a Pureza do Ar)

Percentagem do peso (Número 5.2.5. I) : < 5 %

Classe de perigos para água

Classe : 2 Classification according to VwVWS

16. Outras informações

Os dados dessa folha de segurança satisfazem a legislação nacional tanto como a da União Europeia. As condições de trabalho do utente requeridas, porém, escapam do nosso conhecimento e do nosso controlo. O utente é responsável pelo obedecimento de todas as determinações legais necessárias.

Avisos adicionais

Conjunto-R das substâncias

- 10 Inflamável.
- 20 Nocivo por inalação.
- 20/21 Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
- 22 Nocivo por ingestão.
- 36/37/38 Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
- 37 Irritante para as vias respiratórias.
- 40 Possibilidade de efeitos cancerígenos.
- 44 Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado.
- 50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- 51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
- 65 Novico: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
- 66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
- 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

GHS Frases de perigo das substâncias

- H226 Líquido e vapor inflamáveis.
- H302 Nocivo por ingestão.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- H312 Nocivo em contacto com a pele.
- H315 Provoca irritação cutânea.
- H319 Provoca irritação ocular grave.
- H332 Nocivo por inalação.
- H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- H351 Suspeito de provocar cancro (indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição).
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Os dados baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representam uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma situação jurídica.